

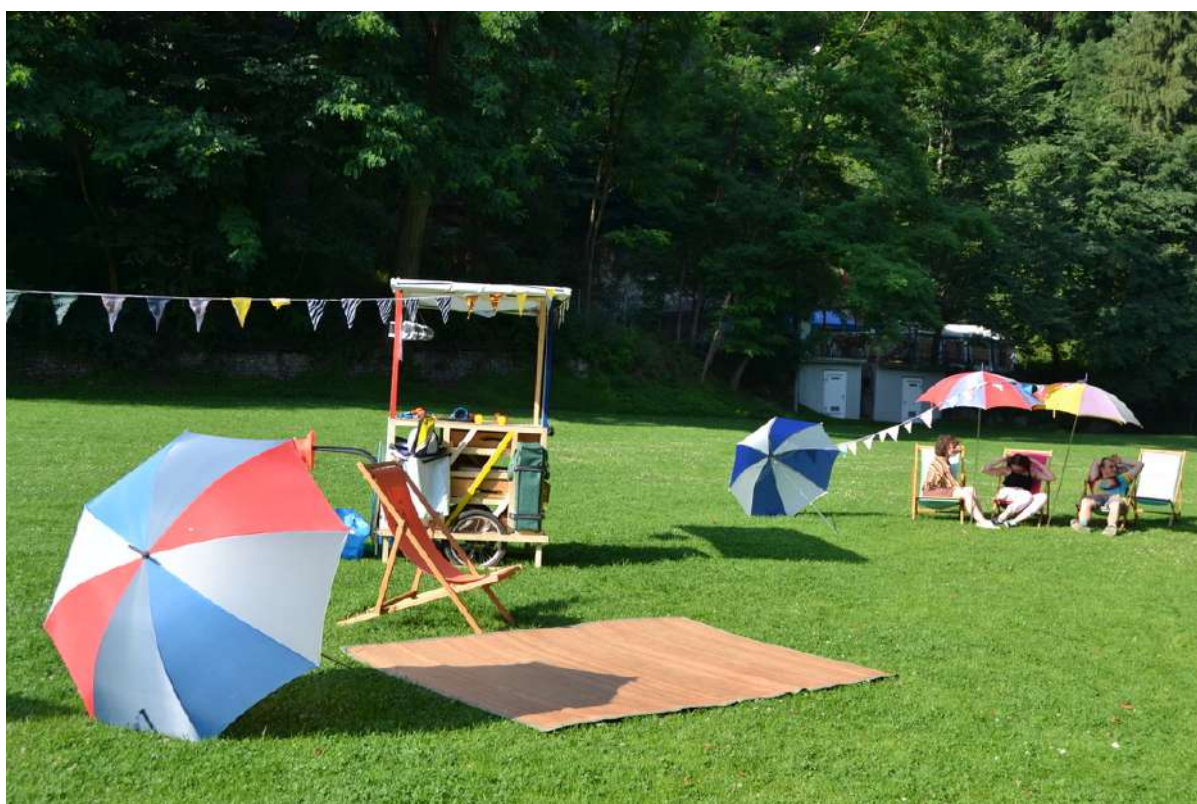
CHARRETTES!

ÇA ROULE
DANS TON QUARTIER
BRING DEIN QUARTIER
INS ROLLEN

RAPPORT DE L'ÉDITION 2021

Un projet mené à Fribourg,
pour la réappropriation des espaces publics.

Un projet porté par Espace-Temps et les CAS de REPER,
en collaboration avec la Ressourcerie,
Faites du vélo et Team Cyclotone.



Le dispositif déployé aux Grandes-Rames, en Basse-Ville.

Les CHARRETTES! amènent des ressources pour l'animation socioculturelle au cœur des quartiers. Cet été, nous avons investi quatre espaces publics de la ville de Fribourg, au moyen de notre infrastructure écologique : des charrettes thématiques déplacées à vélos.

Inauguration | 10 juillet | blueFACTORY

Étape 1 | 14 au 18 juillet | Schönberg – Jean-Marie Musy

Étape 2 | 21 au 25 juillet | Basse-Ville – Grandes Rames

Étape 3 | 11 au 15 août | Jura – Parc de l'Etang

Étape 4 | 18 au 21 août | Péroilles – Domino



La parade à vélo du 18 juillet 2021, pour relier Schönberg et Basse-Ville.

Les CHARRETTES!

Au terme de cette première édition estivale, notre parc dispose de 8 remorques, dont 5 ont été construites préalablement à la tournée 2021 :

La charrette *Buvette* offre un point de convivialité et l'équipement pour réunir le public autour d'un thé/café, de sirops ou goûters. En soirée, elle se transforme en bar, le temps des événements culturels.

La charrette *Assises* donne accès à des bancs, tables, tabourets, pour une vingtaine de personnes, on peut les moduler selon les activités. Des coussins et couvertures complètent ce salon.

La charrette *Animation* offre une panoplie de jeux en bois, de société et d'extérieur, à déployer dans les parcs.

La charrette *Atelier*, avec ses outils, est mobilisée lors des chantiers, pour la co-construction dans l'espace public.

Finalement, la charrette *Galettes* permet de transporter le matériel de la tournée (transats, parasols, fournitures brico, pharmacie, etc.). Elle est aussi un support de promotion avec ses formats F4.

Au programme : des chantiers de construction, des cyclo-concerts et shows de rue, des jeux et ateliers spontanés, des rencontres, des cortèges à vélo...

En valorisant le potentiel des quartiers, nous souhaitons encourager leur population à investir l'espace public, pour y créer des places de jeux, de détente, de rencontre et de culture, à leur image.

Un projet total

Nos structures se complètent pour mettre en œuvre un projet mobile entier :

- qui suggère une appropriation mixte de l'espace public ;
- qui encourage le pouvoir d'agir des participant-e-s et œuvre à tisser des liens ;
- qui favorise la mobilité douce et mise sur le réemploi ;
- qui vise à terme la mutualisation de son dispositif par le réseau.



Trois parades à vélo

Les déplacements entre les quartiers se sont déroulés sous forme de parades festives et performatives : les 10 et 18 juillet, ainsi que le 15 août. Leur objectif était de créer le lien entre les habitant·e·s d'une étape, venant confier la caravane au quartier suivant.

Tout en sensibilisant à la mobilité douce, ces cortèges ont été tracés, puis autorisés par la Police locale, encadrés par une team « Titane » en fluo, afin que les participant·e·s circulent en toute sécurité. Ils se sont révélés être un incroyable moyen de promotion en ville de Fribourg, une fantastique aventure pour les cyclistes. Les CHARRETTES! ont pu compter sur le savoir-faire du collectif *Faites du vélo* pour mener à bien cette entreprise.



La parade du 15 août 2021, pour relier Jura et Péroilles.

Un dispositif itinérant

Notre tournée estivale 2021 a permis d'animer 20 journées dans l'espace public. Pour cette première édition, les étapes ont été sélectionnées dans les quartiers des 4 Centres d'animation socioculturelle de REPER ; afin de nous ancrer sur des terrains connus et de faciliter notre logistique (stockage, vaisselle).

L'édition s'est développée autour de trois axes d'intervention complémentaires : le chantier participatif, l'accueil libre et le programme d'activités culturelles – que nous vous rapportons ci-après.



Fréquentation

L'espace public réunit d'emblée plusieurs générations, ainsi que différentes cultures. Sa mixité est encore amplifiée avec l'appui d'un programme socioculturel. Notre démarche 2021 a principalement touché des enfants et familles.

Les CHARRETTES! ont réuni un peu plus de 3'000 personnes sur 20 jours d'activation : une moyenne de 150 visiteur·euse·s quotidiens.

Par quartier :

- Schönberg : 770
- Basse-Ville : 720
- Jura : 400
- Péroilles : 1170

Chantier participatif

Notre proposition 2021 était d'enrichir notre parc de charrettes avec l'appui et les idées des habitant-e-s des quartiers. Nous avons souhaité que le public co-construise avec nous ce bien commun – cet outil d'animation mobile, à la disposition des acteur-trice-s et institutions de Fribourg.

Le chantier était ouvert 3 journées par quartier. L'encadrement était assuré par 2 professionnel-le-s de l'architecture et de la menuiserie. Trois charrettes ont vu le jour dans l'espace public :

Le *Char à tri* a été initié au Schönberg pour recycler nos déchets. La charrette *JTM* est née d'une collaboration avec l'association de quartier, qui souhaite animer ses rues : il s'agit d'une longue tablée, avec plusieurs rangements et un couvert. La construction de la charrette *Cuisine* est à finaliser cet automne, après une étape de conception et construction au parc du Domino à Pérolles.

Chantier école

Notre équipe a également travaillé avec des adolescent-e-s, sur la fabrication préalable des charrettes, en juin. Une dizaine de jeunes en lien avec 2 institutions fribourgeoises se sont engagés pour leur construction à la *Ressourcerie*.



Chantier à Pérolles.

Mutualisation du parc

A l'entre-saison, avec notre encadrement, les CHARRETTES! sont prêtées, afin que d'autres organismes puissent animer des événements fédérateurs à leur tour. Dans la continuité de cet été, nous expérimentons les prémices de cette mutualisation, en participant à 5 manifestations locales, d'ici à décembre 2021. Notre équipe technique entretient et optimise notre parc, dans l'intervalle.



Partenaires 2021

La Ressourcerie, le Sous-marin jaune, blueFACTORY, OSEO, Foyer St-Etienne.

Points forts

- Offrir un chantier encadré, accessible au tout public. Encourager la transmission et l'échange de compétences entre pairs, inclure les participant-e-s à la conception des éléments.

A améliorer

- Optimiser et entretenir le parc existant. Anticiper les étapes et l'ampleur des prochaines constructions.

Continuité 2022/23

- Construire de nouvelles charrettes avec des partenaires du réseau. Développer le chantier école.

Déjà 5 mutualisations en 2021

11.09 – Festival les Jeans Basse-Ville
17.09 – Mercado Schönberg
27.10 – Réseau Caring Communities blueFACTORY
06.11 – Saunana blueFACTORY
04.12 – St-Nicolas JTM Jura



Accueil libre à Péroilles.

Accueil libre

Le déploiement des CHARRETTES! transforme l'espace investi, attirant l'œil du public. Celui-ci s'approche, s'attarde quelques minutes et se renseigne. Notre accueil s'est développé autour du principe de libre-adhésion, en proposant divers niveaux d'entrée.

Notre dispositif a suggéré un coin buvette où se rencontrer et discuter, un espace de jeux vivant, des îlots de détente évoqués par des parasols et transats. Quelques fanions et voici ce nouvel espace éphémère investi par des animateur·trice·s socioculturel·le·s. Afin de créer du lien dans l'espace public, entre utilisateur·trice·s du site, habitant·e·s et acteur·trice·s du quartier, des activités tout public (jeu, bricolage, dessin, maquillage, etc.) sont une première accroche, puis les activités programmées ont donné un rythme « événementiel » au projet. En nous mobilisant en extérieur, nous avons rendu notre action accessible à toutes et tous.

Ancrage dans les quartiers

Les Centres d'animation socioculturelle de REPER ont invité les acteur·trice·s des quartiers, à profiter de l'infrastructure CHARRETTES! pour proposer leurs activités en synergie. Avec l'envie d'expérimenter et le souhait de réunir plusieurs générations, notre objectif est de devenir toujours plus agile et sensible aux envies et besoins des habitant·e·s – afin de créer avec lui, plutôt que pour lui.

Se donner rendez-vous l'année prochaine !

Les CHARRETTES! existent à présent dans l'imaginaire du public et certains enfants nous attendent déjà l'été prochain. L'entre-saison nous permet de fédérer et préparer les futures étapes, en collaborant avec des citoyen·ne·s ou des associations ultra-locales.

Partenaires 2021

- Schönberg : Sakina Yoga, Frédéric Berset, Benjamin Barillon, Assoc. pour l'Education familiale, Tanko Machete.
- Basse-Ville : Amis de la Marionnette, Fri-Brésil, La Lyre de Fribourg, La Red, groupe Tai Chi de la Basse-Ville.
- Jura : Association de quartier Jura-Torry-Miséricorde, Urumuri, Assoc. pour l'Education familiale, mécanique avec Faites du vélo.
- Péroilles : L'Amicale de pétanque, Habiter Péroilles, Passerelles, Pedibus, Pro Senectute, Assoc. pour l'Education familiale.

Points forts

- Initier une action hors les murs pour aller au plus proche des bénéficiaires et rencontrer de nouveaux publics. Cultiver le vivre-ensemble dans l'espace public. Accueillir et former des stagiaires ECG et monos.

A améliorer

- Trouver la balance entre accueil libre et programmation. Encourager toujours plus les impulsions/initiatives du public.

Continuité 2022/23

- Permettre aux habitant·e·s de s'approprier les CHARRETTES! Créer des projets d'activation avec les acteur·trice·s des quartiers, initier des groupes d'organisation locaux.



Programme d'activités culturelles

Pour donner une dimension festive à la tournée, au moins trois événements culturels professionnels étaient programmés par étape : 1 atelier de création artistique, 1 show de rue et 1 concert prévu en acoustique ou sur le *Cyclotone* – ce système où des cyclistes produisent l'électricité nécessaire à la sonorisation des musicien-ne-s.



Cyclo-concert de Saraka, Péroilles 20 juillet 2021.

Scène éphémère

Les événements programmés par *Espace-Temps* étaient l'invitation à se déplacer entre quartiers et aller à la rencontre de leur population. Une buvette d'appoint, accessible les vendredis et samedis soirs, a permis d'accueillir le public en convivialité.



Théâtre d'impro par le Collectif d'abord, Schönberg 13 juillet 2021.

Offre éclectique

L'offre était accessible gratuitement. Nous avons souhaité valoriser des artistes régionaux, en mélangeant styles et disciplines. Cette ouverture sur les arts a été appréciée, réunissant de 50 à 300 personnes par événement (concert et show).

Événements culturels 2021

- 5 concerts, dont 3 amplifiés par le *Cyclotone* :

Fanfare Zum Mitnehmen,
FBI (fanfare balkanique illimitée),
Tchi Na Tcho (jazz manouche),
Thomas Richard (rap conscient),
Saraka (cumbia festive).

- 5 shows de rue :

Collectif d'abord (théâtre impro),
Costanza Solari (marionnettes 2x),
Caroline Aeby et Gustavo
Dolyenko (contes musicaux),
Xocolat (danse contemporaine).

- 4 rencontres/ateliers créatifs :

Robin Braendli (illustration),
Monique Chappuis (marionnettes),
Collectif Toucouleur (danse),
LivriEchange (lecture).



Points forts

- Amener la culture dans l'espace public, devant les immeubles. Favoriser la proximité avec les artistes.

A améliorer

- Améliorer la logistique en cas de pluie. Perfectionner le dispositif de catering pour le public.

Continuité 2022/23

- Proposer ou développer des projets artistiques avec les quartiers, emprunter la voie de la médiation culturelle.

Bilan 2021

Galvanisés par cette première expérience, par l'écho du public et de nos partenaires, nous réfléchissons encore à optimiser notre fonctionnement à plusieurs entités et à simplifier la logistique de notre dispositif.

Une première communauté autour des CHARRETTES!

Garant du cadre du projet, *Espace-Temps* a contribué à gérer l'administration et la coordination générale, la communication, le chantier de construction et la programmation culturelle. Garant du terrain, les *animateur-trice-s de REPER* ont œuvré à l'activation des quartiers, la mobilisation du réseau associatif, l'accueil dans l'espace public et l'encadrement de stagiaires en formation. En y joignant les partenaires de la *Ressourcerie*, *Faites du vélo* et *Team Cyclotone*, les CHARRETTES! ont profité d'une complémentarité de compétences exceptionnelle, mêlant les forces de l'associatif à l'institutionnel. Après tout juste 10 mois d'activités, notre gestion nécessite des ajustements de fonctionnement, que nous tentons de moduler avec une organisation holacratique.

Un élan de coopération

Les différentes étapes pour concrétiser notre rêve commun ont nécessité l'implication de 12 personnes, investies sérieusement dans le développement du projet. Nous les remercions pour leur flamme et leur important engagement bénévole. Dès l'année prochaine, nous espérons professionnaliser certains postes clé à leur juste valeur.

Un parc à gérer

Elles sont belles et ingénieuses les CHARRETTES! Mais ces ouvrages faits main nécessitent encore un peu de savoir-faire pour les déplacer et les déployer. Si notre équipe s'est largement investie cet été durant la tournée, il semble nécessaire de simplifier leur prise en main, dans l'objectif de les mutualiser. L'entretien et le suivi du matériel sont indispensables.

Encore quelques questions...

- En termes de présence, comment créer l'engouement populaire autour de nouveaux espaces à s'approprier ?
- En termes de logistique, comment offrir cette expérience à des quartiers plus marginalisés ?
- En termes de public, comment inviter certains adolescent·e·s ou seniors à donner de nouvelles dimensions à notre intervention ?

Synergie

En mettant l'accent sur les collaborations, nous profitons de l'expertise de nos partenaires, de leurs compétences, leur matériel, leur visibilité. **Cette édition a réuni près de 40 associations, collectifs, artistes.**



Promotion

- Sites web Espace-Temps et REPER.
- Publications sur les réseaux Espace-Temps et REPER
- Distribution de 1'800 flyers en ville de Fribourg et alentours. Affiches F4 pour la signalétique
- Communiqué de presse. Parution d'une pleine page dans La Liberté (mi-projet) + diffusion d'une vidéo de La Liberté (fin de tournée)
- Annonces à Fribourg Tourisme, Frisbee et au cahier Sortir de La Liberté
- Envois ciblés aux institutions actives auprès de la jeunesse, des seniors et des populations migrantes
- Envois aux carnets d'adresses Espace-Temps et REPER

DÉCOMPTE – EDITION 2021

CHARGES	BUDGET 21	DECOMPTE 21
Administration, communication, organisation - printemps 2021		
SALAIRES ET HONORAIRES	10 000,00	6 844,88
Booking événements culturels et ateliers / forfait 1 pers. Espace-Temps	2 000,00	2 000,00
Communication graphisme-illustration / mandat	800,00	800,00
Communication (institutionnelle, partenaires, presse et publics) / forfait 1 pers. Espace-Temps	3 000,00	3 500,00
Administration (recherche de fond et tâches admin) / forfait 1 pers. Espace-Temps – bénévolat	3 000,00	0,00
Charges sociales 15%	1 200,00	544,88
PRODUCTION	1 100,00	727,02
Impression et envoi dossiers / admin	300,00	69,15
Supports de communication	800,00	657,87
Total	11 100,00	7 571,90

La fabrication - juin 2021		
SALAIRES ET HONORAIRES	13 630,00	13 416,11
1 constructeur.trice / mandat	1 000,00	1 000,00
2 constructeur.trice.s (6h/jour * 5jours/sem. * 4sem. * CHF35/h) / forfait 2 pers. Espace-Temps	4 200,00	4 200,00
Charges sociales 15%	630,00	416,11
1 encadrant.e secteur préformation professionnelle	6 000,00	6 000,00
3 jeunes secteur préformation professionnelle	1 800,00	1 800,00
PRODUCTION	3 200,00	3 200,00
Achat 4 remorques et fournitures chantier	3 200,00	3 200,00
Total	16 830,00	16 616,11

Programmation culturelle et chantier participatif - juill. août 2021		
SALAIRES ET HONORAIRES	15 240,00	17 644,35
2 constructeur.trice.s (8h/jour * 3 jours/sem. * CHF35/h) / forfait 2 pers. Espace-Temps	3 360,00	4 655,00
1 mandat signalétique : ateliers fanions et confection coussins		800,00
1 animateur.trice week end (8h/jour * 2 jours/sem. * CHF35/h) / forfait 1 pers. Espace-Temps	2 240,00	2 000,00
Stagiaires (4 sem.) / forfait - via REPER	2 000,00	0,00
1 responsable buvette (8 soirs) / forfait 1 pers. Espace-Temps	1 200,00	1 200,00
1 responsable cortèges à vélos / forfait 1 pers. Espace-Temps		1 900,00
Charges sociales 15%	840,00	956,52
Intervenant.e.s ateliers (cachets + fournitures + transports)	1 600,00	1 600,00
Artistes shows (cachets + transports)	1 600,00	2 132,83
Musicien.ne.s concerts (cachets + transports)	2 400,00	2 400,00
PRODUCTION	11 440,00	10 809,51
Catering artistes et techniciens, équipe	800,00	213,35
SUISA - droits d'auteurs	240,00	419,25
Location Cyclotone (installation + ingé. son)	2 000,00	1 500,00
Fournitures bar	1 800,00	1 743,00

Transports/location Publibike		159,70
Achat 3 remorques et fournitures chantier participatif	3 200,00	3 425,51
Parades en musique (cyclotone mobile, cachets artistes, inauguration GWave)	3 200,00	1 899,15
Autorisation, taxe empiétement, émoluments, patente k	200,00	1 449,55
Total 4 semaines	26 680,00	28 453,86

Animation accueil libre - juill. août 2021		
SALAIRES ET HONORAIRES	28 000,00	28 000,00
2 animateur.trice.s REPER (10h/jour * 5jours/sem. * CHF65/h * 2 pers.)	26 000,00	26 000,00
2 moniteur.trice.s REPER / forfait	2 000,00	2 000,00
PRODUCTION	3 000,00	304,70
Fournitures usuelles (animation - sirops, pharmacie, craies, etc. et mesures COVID)	1 000,00	304,70
Fournitures repas communautaire – via REPER	1 400,00	0,00
Goûters – via REPER	600,00	0,00
Total 4 semaines	31 000,00	28 304,70

GRAND TOTAL CHARGES	85 610,00	80 946,57
----------------------------	------------------	------------------

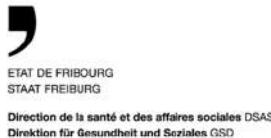
RECETTES	BUDGET 21	DECOMPTE 21
FONDS PROPRES ET PARTENARIATS		
Participation préformation professionnelle	7 800,00	7 800,00
Participation animation REPER	28 000,00	28 000,00
Service culturel BlueFACTORY, Ville de Fribourg	2 500,00	2 500,00
Prix Innovage 2020	1 000,00	1 000,00
Buvette et cagnotte	2 500,00	3 809,45
Total	41 800,00	43 109,45

FONDS PRIVES, SUBVENTIONS ET GRATUITES		
Ville de Fribourg (cohésion sociale)	5 000,00	10 000,00
Ville de Fribourg (projets participatifs)	10 000,00	12 000,00
Canton de Fribourg - Agir ensemble	5 000,00	0,00
Canton de Fribourg - Je participe	2 000,00	2 000,00
Loterie romande fribourgeoise	10 000,00	5 500,00
Réseau Caring Communities	5 000,00	5 000,00
Association des Amis de la marionnette		1 600,00
Société Coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg	1 000,00	1 000,00
Green Wave Festival		500,00
Fondations	6 000,00	0,00
Total	44 000,00	37 600,00
GRAND TOTAL RECETTES	85 800,00	80 709,45
Solde	190,00	-237,12

Avec le soutien de

blueFACTORY et son labo-citoyen : la Ressourcerie, le Sous-Marin jaune, le VELOsalon. Faites du Vélo et Team Cyclotone. Graphisme : Robin Braendli.

En collaboration avec l'Amicale de pétanque de Pérolles, les Amis de la Marionnette, Association pour l'Éducation familiale, Benjamin Barillon, Boucherie Bertschy, Brazilian Move Switzerland, Café Grand-Rue, Caroline Aeby et Gustavo Dolyenko, Caroline Demuth, Ceiça Rugo, Costanza Solari, Collectif d'abord, Collectif Toucouleur, La Coutellerie, l'Ecole de la Heitera, F.B.I – Fanfare Balkanique Illimitée, Frédéric Berset, Fri-Brésil, Foyer St-Etienne, Gerry Oulevay, Habiter Pérolles, La Lyre de Fribourg, l'OSEO, LivrEchange, Manuela Bernasconi - Xocolat, Marie-O, Passerelles, Pedibus, La Red, Pro Senectute, Sakina Yoga, Saraka, groupe Tai Chi de la Basse-Ville, Tanko Machete, Tchi Na Tcho, the green drop, Thomas Richard.



PROGRAMME 2021 – plus de 40 rendez-vous :

<https://www.facebook.com/association.espacetemps/events>

CHARRETTES! TOURNEE 2021

Inauguration | 10 juillet | blueFACTORY

Étape 1 | 14 au 18 juillet | Schönberg – Jean-Marie Musy

Étape 2 | 21 au 25 juillet | Basse-Ville – Grandes Rames

Étape 3 | 11 au 15 août | Jura – Parc de l'Etang

Étape 4 | 18 au 21 août | Pérolles – Domino

HORAIRES DE L'ACCUEIL LIBRE

MERCREDI : 10h-17h

JEUDI, VENDREDI et SAMEDI : 14h-21h

DIMANCHE : 10h-17h, cortèges les 18.07 et 15.08

Buvette d'appoint, les soirs de concert et de show.



Visuel 2021

REVUE DE PRESSE

La Liberté – 26.07.2020 :

« Le Schoenberg s’anime à l’improvisiste » en annexe

La Liberté – 26.08.2021 :

www.facebook.com/laliberte.ch/videos/169959348483347

Revoir les photos et vidéos des mythiques parades 2021 :

www.facebook.com/association.espacetemps

ESPACE-TEMPS

Route de la Cité-des-Jardins 14

1700 Fribourg

www.associationespacetemps.ch/charrettes

www.facebook.com/association.espacetemps

www.instagram.com/association.espacetemps/

association.espacetemps@gmail.com

Marie-Paule Bugnon – 076 446 72 49



REPER

Rue Hans-Fries 11

1700 Fribourg

www.reper-fr.ch/fr/charrettes-ca-roule-dans-ton-quartier.html

www.facebook.com/reperfribourg

www.instagram.com/casreper/

cas.schoenberg@reper-fr.ch

alexandre.oberson@reper-fr.ch

Alexandre Oberson – 076 397 34 29

